HOOFDSTUK 23

CHINEES	PINYIN	NEDERLANDS
PAG 302		
沉默	chénmò	stil, zwijgzaam
不会吧	bùhuìba	dat hangt ervan af
炒鱿鱼	chǎoyóuyú	iemand ontslaan
狼狈	lángbèi	in een hachelijke positie
算了	suànle	laat maar zitten
改天	gǎitiān	een andere keer
坚决	jiānjué	vastberaden
错怪	cuòguài	iemand onjuist inschatten, onjuist beoordelen
PAG 304		
反正	fǎnzhèng	hoe dan ook
临时工	línshígōng	tijdelijke kracht
节哀顺变	jiéāishùnbiàn	oprecht medeleven uiten (let.: *beperken, verdriet, volgen, verandering*)
孤单	gūdān	eenzaam
劈里啪拉	pīlǐpālā	onomat.: opeenvolgenende geluiden van spetters
泥浆	níjiāng	modder
四溅	sì iàn	(schuim vliegt) in alle richtingen
湿透	shītòu	doorweekt
渗透	shèntòu	sijpelen
粘糊	zhānhú	plakkerig
转身	zhuǎnshēn	draaien, omdraaien
仿佛	fǎngfú	schijnbaar, net als
情不 自禁	qíngbùzìjìn	niet kunnen tegenhouden (let.: *gevoel, niet, zich, bedwingen*)
停下来	tíngxiàlái	ophouden
脚都麻了	jiǎodōumále	tintelingen voelen in de voeten (let.: *voet, helemaal, chaotisch, [gram]*)

摔倒	shuāidào	uitglijden en vallen
嗲	diǎ	verleidelijk, charmant
抱怨	bàoyuàn	grommen
谈恋爱	tánliànài	een verhouding hebben, daten
凑热闹	còurènào	zich in de menigte begeven, last veroorzaken
搞定	gǎodìng	uitzoeken, vaststellen
从头到尾	cóngtóudàowěi	van begin tot eind, alles (let.: *van, hoofd, tot, staart*)
承担	chéngdān	bezighouden
横	héng	woelig
拨通	bōtōng	met de hand bewegen
撩起	liāoqǐ	optillen
PAG 308		
发呆	fādāi	staren
难道	nándào	was het niet zo dat?
加足马力	jiāzúmǎlì	in een hogere versnelling zetten (let.: *verhogen, ten volle, paard, kracht*)
冲	chōng	zich haasten
情绪化	qíngxùhuà	emotioneel
急性子	jíxìngzi	ongeduldig
浑身	húnshēn	van top tot teen
赌气	dǔqì	zich onterecht behandeld voelen en overhaast handelen
闷闷不乐	mènmènbùlè	verdrietig (let.: *depressief, depressief, niet, vrolijk*)
发烫	fātàng	gloeiend heet
昏昏沉沉	hūnhūnchénchén	duizelig
泥浆	níjiāng	modder
偏高	piāngāo	erg hoog zijn
惬意	qièyì	tevreden zijn
冲击	chōngjī	aanvallen, impact
淡淡	dàndàn	zacht, licht
殷红	yīnhóng	donkerrood
液体	yètǐ	vloeistof

视觉	shìjué	visie, zicht
不适	bùshì	niet lekker, onpasselijk
干瘪	gānbiě	veschrompeld
猥琐	wěisuǒ	ellendig uiterlijk hebben
咳嗽	késòu	hoesten
PAG 310		
撑	chēng	ondersteunen
弯腰	wānyāo	vooroverbuigen
说实话	shuōshíhuà	om de waarheid te zeggen
传染	chuánrǎn	besmettelijk
末班地铁	mòbāndìtiě	de laatste metro
左右为难	zuǒyòuwèinán	in een dilemma, in een lastig parket
后悔	hòuhuǐ	betreuren
索性	suǒxìng	simpelweg, net zo goed
硬着头皮	yìngzhetóupí	zichzelf dwingen iets te doen (let.: *met veel moeite doen,beïnvloed worden, hoofd, huid*)
钻进	zuànjìn	erinkruipen
被窝	bèiwō	deken rondom het lichaam draaien
老实	lǎoshí	eerlijk
没良心	méiliángxīn	gewetenloos
畜牲	chùshēng	vuil varken, schorem
自责	zìzé	zichzelf beschuldigen
不作声	bùzuòshēng	zwijgen, geen woord uitbrengen
散发	sànfā	uitstralen
均匀	jūnyún	gelijk, goed verdeeld
呼吸	hūxī	ademen
心旷神怡	xīnkuàngshényí	ontspannen en blij
PAG 312		
光滑	guānghuá	zacht
坚挺	jiāntǐng	sterk
不自觉	bùzìjué	onbewust
安详	ānxiáng	sereen
打哈欠	dǎhāqiàn	gapen

吃豆腐	chīdòufǔ	tofu eten, (fig.) flirten, liefkozen
睡得很 香	shuìdéhěnxiāng	van een goede nachtrust genieten
落款	luòkuǎn	naam van afzender
歪扭	wāiniǔ	gedraaid
PAG 314		
荡漾	dàngyàng	golvend
分外	fènwài	in het bijzonder
惊喜	jīngxǐ	aangename verrassing
冲值卡	chōngzhíkǎ	prepaid kaart
签约	qiānyuē	contract ondertekenen
乱七八糟	luànqībāzāo	in grote wanorde, (let.: *chaos, zeven, acht, wanorde*)
实在	shízài	(van werk) goed gedaan
说不下去	shuōbùxiàqù	wat je zegt niet kunnen afmaken (let.: *praten, niet, verder gaan*)
扯	chě	kletsen
云里雾里	yúnlǐwùlǐ	zich afvragen, verwonderd zijn (let.: *zeggen, innerlijk, nevel, innerlijk*)
冤家	yuānjiā	vijand, belager
找上门	zhǎoshàngmén	bij iemand langskomen
进货	jìnhuò	voorraad
亲自动手	qīnzìdòngshǒu	zelf het werk doen (let.: *persoonlijk, zelf, doen, hand*)